

# ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๐๑.๑/๓๗๙



ววค. ๕๕  
วันที่ ๕ เม.ย.๖๗.  
เวลา ๑๒.๐๐ น.

สลค. (eMail)

ส่ง: กวค.

รับที่: ช ๔๐๙๖/๖๗

๕ เม.ย. ๒๕๖๗ เวลา ๑๑.๕๗ น



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๔ เมษาฯ ๒๕๖๗

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างถ้อยแถลงร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างถ้อยแถลงร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ (Joint Statement by the Prime Minister of the Kingdom of Thailand and the Prime Minister of New Zealand) ในโอกาสการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของนายคริสโตเฟอร์ ลักชอน (The Right Honourable Christopher Luxon) นายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๑๘ เมษาฯ ๒๕๖๗ มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่ให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีได้ตามพระราชกำหนดวิภา��្សีการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันไทยในเชิงนโยบาย จึงอยู่ในข่ายการเสนอให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกำหนดวิภา��្សีการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

## ๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่นายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์มีกำหนดการเยือนไทยอย่างเป็นทางการและจะพำนัชรือกับนายกรัฐมนตรีในวันที่ ๑๗ เมษาฯ ๒๕๖๗ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารดังกล่าวภายใต้วันที่ ๘ เมษาฯ ๒๕๖๗ เพื่อให้สามารถเผยแพร่ถ้อยแถลงร่วมฯ ภายหลังการหารือระหว่างนายกรัฐมนตรีกับนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ในช่วงเช้าของวันที่ ๑๗ เมษาฯ ๒๕๖๗ ได้

## ๓. สาระสำคัญ

๓.๑ ถ้อยแถลงร่วมฯ จะเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ รวมถึงแสดงเจตนาการณ์ที่ทั้งสองประเทศจะร่วมกันขับเคลื่อนในการอุปโภคบริโภค และในระดับภูมิภาค

๓.๒ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ มีเนื้อหาครอบคลุมความร่วมมือไทย-นิวซีแลนด์ด้านความสัมพันธ์ทวิภาคี ความร่วมมือด้านความมั่นคง เศรษฐกิจ การค้าและการลงทุน พลังงานทดแทน การส่งเสริมความสัมพันธ์ระดับประชาชน รวมถึงความร่วมมือในระดับภูมิภาค โดยมีประเด็นสำคัญ ได้แก่ (๑) การประกาศเป้าหมาย

/การยกระดับ...

การยกระดับความสัมพันธ์เป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ระหว่างกันในปี ๒๕๖๙ (๑) การประกาศความคืบหน้าของแผนความร่วมมือกลาโหมนิวซีแลนด์-ไทย (New Zealand-Thailand Defence Cooperation Plan) (๓) การประกาศเป้าหมายเพิ่มมูลค่าการค้าระหว่างกันเป็นสามเท่าภายในปี ๒๕๘๘ (๔) การส่งเสริมความร่วมมือด้านพลังงานหมุนเวียนเพื่อลดการใช้พลังงาน fosซิลและรับมือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (๕) เร่งรัดการหารือความตกลงด้านความร่วมมือด้านวัฒนธรรม (Agreement on Cultural Cooperation) (๖) ความร่วมมือด้านการศึกษาและการส่งเสริมการท่องเที่ยวระหว่างกันเพื่อเพิ่มพูนความสัมพันธ์ระดับประชาชน (๗) ความร่วมมือในระดับภูมิภาคโดยเฉพาะในกรอบอาเซียน รวมทั้งในลุ่มแม่น้ำโขงผ่านสถาบันความร่วมมือเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจลุ่มน้ำโขง และกรอบยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจอิร瓦ดี-เจ้าพระยา-แม่โขง (Ayeyawady-Chao Phraya-Mekong Economic Cooperation Strategy: ACMECS) และ (๘) การหารือเกี่ยวกับประเด็นในภูมิภาคและระหว่างประเทศต่าง ๆ อาทิ สถานการณ์ในเมียนมา ความขัดแย้งยุเครน-รัสเซีย ความขัดแย้งอิสราเอล-ปาเลสไตน์ และข้อพิพาทในทะเลจีนใต้

๓.๓ ข้อกฎหมาย ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนามในร่างถ้อยแถลงร่วมฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

#### ๔. ประโยชน์และผลกระทบ

๔.๑ นายคริสโตเฟอร์ ลักชอน นายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ มีกำหนดการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ (Official Visit) ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๑๘ เมษายน ๒๕๖๗ ตามคำเชิญของนายกรัฐมนตรี ซึ่งเป็นผลสืบเนื่องมาจากการหารือทวิภาคีระหว่างนายกรัฐมนตรีกับนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ในห่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน-อสเตรเลีย สมัยพิเศษ ณ นครเมลเบิร์น เครือรัฐออสเตรเลีย โดยนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ จะเดินทางเยือนประเทศไทยพร้อมรัฐมนตรีด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและสรรฟาร์ และคณะนักธุรกิจระดับผู้บริหารจากบริษัทชั้นนำของนิวซีแลนด์ จำนวน ๒๕ บริษัท ที่ดำเนินงานในอุตสาหกรรม เป้าหมายของประเทศไทย เช่น เทคโนโลยีการเกษตรและอาหาร เกษตรเม่นยำ ภาคดิจิทัล และภาคพลังงาน

๔.๒ การเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์และการหารือระหว่างนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์จะเป็นประโยชน์ในการกระชับและส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับนิวซีแลนด์ให้ใกล้ชิดและแน่นแฟ้นมากยิ่งขึ้น และเพื่อประกาศเจตนาமั่นในการยกระดับความสัมพันธ์เป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ในปี ๒๕๖๙ ซึ่งเป็นวาระครอบ ๗๐ ปีของความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน ทั้งนี้ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ จะเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการเยือนซึ่งแสดงความมุ่งมั่นของทั้งสองประเทศในการเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือกันในสาขาที่เป็นความสนใจและผลประโยชน์ร่วมกันของทั้งสองประเทศ

ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณา\_r่างถ้อยแถลงร่วมฯ และได้รับความเห็นชอบต่อสาธารณะของร่างถ้อยแถลงร่วมดังกล่าวในเบื้องต้นแล้ว

#### ๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

/๖. ความเห็นที่.../

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้จัดการประชุมเตรียมการสำหรับการเยือนประเทศไทย  
ของนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ ร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง รวม ๒๗ หน่วยงาน เมื่อวันที่ ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๗  
ซึ่งที่ประชุมได้แจ้งสาขาวรรมมีอและกิจกรรมที่ประสงค์จะดำเนินการร่วมกับฝ่ายนิวซีแลนด์ และต่อมา  
กระทรวงการต่างประเทศได้ปรับปรุงถ้อยແຄลงร่วมฯ ตามความเห็นที่ได้รับจากที่ประชุมดังกล่าว เพื่อให้  
สอดคล้องกับความพร้อมและการดำเนินการของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และส่งร่างถ้อยແຄลงร่วมฯ โดยฝ่ายไทย  
ให้ฝ่ายนิวซีแลนด์พิจารณาต่อไป

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

๘.๑ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยແຄลงร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรี  
กับนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างถ้อยແຄลงร่วมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่  
สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาดำเนินการได้  
โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีก

๘.๒ ให้นายกรัฐมนตรีร่วมรับรองร่างถ้อยແຄลงร่วมฯ ในการหารือกับนายคริสโตเฟอร์ ลักชอน  
นายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ ในวันที่ ๑๗ เมษายน ๒๕๖๗

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายปานปรี๊ พิพิธธนากร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้  
กองแปซิฟิกใต้

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต/o ๓๓๐๒๕ (กวินัน ๐๘ ๐๒๐๑ ๔๔๔๔)  
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๒๗  
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1100@mfa.go.th